



Manutan

By your side, every day

NOTICE

POKYNY

HINWEISE

USER GUIDE

INSTRUCCIONES

ISTRUZIONI

INSTRUÇÕES

INSTRUKTIONER

GEBRUIKSAANWIJZING

FR HORLOGE LED

CS LED HODIN

DE LED-UHR

EN LED CLOCK

ES RELOJ LED

IT OROLOGIO A LED

PT RELÓGIO LED

SV LED-KLOCKA

NL LEDKLOK

www.manutan.com

A135640 - (Manutan CZ nr. 150265)

A135639 - (Manutan CZ nr. 150264)

**MODE D'EMPLOI :
HORLOGE MURALE LED****Code produit : A135640****Alimentation**

Brancher l'adaptateur dans une prise 220V.

Fonctions

- Affichage : A135640 : heure, minute, seconde
- Enregistrement des données : En cas de coupure de l'alimentation, l'écran LED s'éteint, mais le circuit intégré (CI) fonctionne automatiquement, de sorte qu'il est inutile de réinitialiser l'horloge lorsque l'alimentation est rétablie.

Instructions**Nom du bouton :**

- Bouton de réglage / bouton de déplacement
- Bouton d'augmentation
- Bouton de sortie

Réglage de l'heure :

En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez sur le bouton A une première fois pour régler l'heure. Hour (Heure) se met alors à clignoter et vous pouvez appuyer sur le bouton B pour régler l'heure.

- Appuyez à nouveau sur le bouton A pour régler les minutes. Minute se met à clignoter et vous pouvez appuyer sur le bouton B pour régler les minutes.

- Appuyez sur le bouton C pour enregistrer le réglage automatiquement et revenir à l'affichage normal.

Remarque : si vous appuyez sur le bouton C pendant le réglage, le réglage actuel sera enregistré et sera automatiquement fermé, mais en restant toujours valide.

En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez sur le bouton B pour sélectionner le mode d'affichage 24 h ou 12 h.

Attention

- Les produits électriques contiennent des substances nocives pour la santé et l'environnement.
- Ce produit est un produit conforme à la directive DEEE et ROHS.

Code produit : A135639**Alimentation**

Brancher l'adaptateur dans une prise 220V.

Fonctions

- Affichage : A135639 : Mois, date, heure, minute
- Enregistrement des données : En cas de coupure de l'alimentation, l'écran LED s'éteint, mais le circuit intégré (CI) fonctionne automatiquement, de sorte qu'il est inutile de réinitialiser l'horloge lorsque l'alimentation est rétablie.

Instructions**Nom du bouton :**

- Bouton de réglage / bouton de déplacement
- Bouton d'augmentation
- Bouton de sortie

Réglage de l'heure :

En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez sur le bouton A une première fois pour régler l'heure. Year (Année) se met alors à clignoter et vous pouvez appuyer sur le bouton B pour régler l'année.

- Appuyez à nouveau sur le bouton A pour régler le mois. Month (Mois) se met à clignoter et vous pouvez appuyer sur le bouton B pour régler le mois.

- Appuyez à nouveau sur le bouton A pour régler la date. Date se met à clignoter et vous pouvez appuyer sur le bouton B pour régler la date.

- Appuyez à nouveau sur le bouton A pour régler l'heure. Hour (Heure) se met à clignoter et vous pouvez appuyer sur le bouton B pour régler l'heure.

- Appuyez à nouveau sur le bouton A pour régler les minutes. Minute se met à clignoter et vous pouvez appuyer sur le bouton B pour régler les minutes.

- Appuyez sur le bouton C pour enregistrer le réglage automatiquement et revenir à l'affichage normal.

Remarque : si vous appuyez sur le bouton C pendant le réglage, le réglage actuel sera enregistré et sera automatiquement fermé, mais en restant toujours valide.

Attention

- Les produits électriques contiennent des substances nocives pour la santé et l'environnement.
- Ce produit est un produit conforme à la directive DEEE et ROHS.

**NÁVOD K POUŽITÍ :
Návod k použití LED hodin****Kód produktu: A135640****Napájení**

220 V zapojte adaptér do zásuvky.

Funkce

- Displej: A135640: hodina, minuta, sekunda
- Ukládání dat : Při vypnutí přístroje se vypne i LED displej, integrovaný obvod (IC) však nadále automaticky pracuje a není nutné jej znovu zapínat při zapnutí přístroje.

Pokyny**Název tlačítka**

- nastavení/funkce tlačítka
- tlačítko pro změny hodnot
- tlačítko pro ukončení

Nastavení času

V režimu normálního zobrazení času stiskněte tlačítko „A“. Zobrazí se blikající nápis „Hour“ (Hodina). Opakovaným stisknutím tlačítka „B“ nastavíte aktuální hodinu

- Znovu stiskněte tlačítko „A“. Zobrazí se blikající nápis „minute“ (minuta). Opakovaným stisknutím tlačítka „B“ nastavíte aktuální minutu

- Stiskněte tlačítko „C“, čímž uložíte provedená nastavení a vrátíte se do režimu normálního zobrazení času.

Poznámka: Stisknete-li tlačítko „C“ v průběhu nastavování, uloží se aktuálně zvolený čas a zobrazení se vrátí do normálního režimu.

V režimu normálního zobrazení můžete stisknutím tlačítka „B“ přepínat mezi zobrazením času ve formátu „24“ nebo „12“ hodin.

Upozornění

- Elektrické výrobky obsahují škodlivé látky pro zdraví a životní prostředí
- Tento výrobek je v souladu se směrnicí OEEZ a ROHS.

Kód produktu: A135639**Napájení**

220 V zapojte adaptér do zásuvky.

Funkce

- Displej: A135639: Měsíc, datum, hodinu, minutu
- Ukládání dat : Při vypnutí přístroje se vypne i LED displej, integrovaný obvod (IC) však nadále automaticky pracuje a není nutné jej znovu zapínat při zapnutí přístroje.

Pokyny**Název tlačítka**

- Nastavení/funkce tlačítka
- Tlačítko pro změny hodnot
- Tlačítko pro ukončení

Nastavení času

V režimu normálního zobrazení času stiskněte tlačítko „A“. Zobrazí se blikající nápis „Year“ (rok). Opakovaným stisknutím tlačítka „B“ nastavíte aktuální rok.

- Znovu stiskněte tlačítko „A“. Zobrazí se blikající nápis „Month“ (měsíc). Opakovaným stisknutím tlačítka „B“ nastavíte aktuální měsíc

- Znovu stiskněte tlačítko „A“. Zobrazí se blikající nápis „Date“ (den). Opakovaným stisknutím tlačítka „B“ nastavíte aktuální den.

- Znovu stiskněte tlačítko „A“. Zobrazí se blikající nápis „Hour“ (hodina). Opakovaným stisknutím tlačítka „B“ nastavíte aktuální hodinu.

- Znovu stiskněte tlačítko „A“. Zobrazí se blikající nápis „Minute“ (minuta). Opakovaným stisknutím tlačítka „B“ nastavíte aktuální minutu.

- Stiskněte tlačítko „C“, čímž uložíte provedená nastavení a vrátíte se do režimu normálního zobrazení času.

Poznámka: Stisknete-li tlačítko „C“ v průběhu nastavování, uloží se aktuálně zvolený čas a zobrazení se vrátí do normálního režimu.

Upozornění

- Elektrické výrobky obsahují škodlivé látky pro zdraví a životní prostředí
- Tento výrobek je v souladu se směrnicí OEEZ a ROHS.

**BEDIENUNGSANLEITUNG :
Bedienungsanleitung für LED-Uhr****Produktcode: A135640****Stromversorgung**

220 V-Stecker-Adapter in die Steckdose.

Funktionen

- Anzeige: A135640: Stunde, Minute, Sekunde
- Datensicherung : Im ausgeschalteten Zustand erlischt die LED-Anzeige, aber die integrierte Schaltung (IC) läuft automatisch; ein Reset bei eingeschalteter Stromversorgung ist nicht notwendig.

Anweisungen**Name der Taste**

- Set-Taste / Move-Taste
- Taste für vorwärts
- Taste Exit

Einstellen der Zeit

Bei normaler Zeitanzeige Taste „A“ erstmals zum Einstellen der Zeit drücken; nun blinkt die Anzeige für „Stunde“, und mit Taste „B“ kann die „Stunde“ eingestellt werden.

- Taste „A“ erneut für die „Minuteneinstellung“ drücken; nun blinkt die Anzeige für „Minute“, und mit Taste „B“ kann die „Minute“ eingestellt werden.

- Taste „C“ drücken, um die Einstellung automatisch zu speichern und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

Hinweis: Durch Drücken der Taste „C“ während des Einstellens wird die derzeitige Einstellung gespeichert und automatisch verlassen, aber die Einstellung bleibt gültig.

Bei normaler Zeitanzeige Taste „B“ drücken, um den Anzeigemodus „24“ oder „12“ auszuwählen.

Achtung

- Elektrische Produkte enthalten schädliche Stoffe für die Gesundheit und Umwelt
- Dieses Produkt entspricht den Richtlinien WEEE und RoHS.

Produktcode: A135639**Stromversorgung**

220 V-Stecker-Adapter in die Steckdose.

Funktionen

- Anzeige: A135639: Monat, Tag, Stunde, Minute
- Datensicherung : Im ausgeschalteten Zustand erlischt die LED-Anzeige, aber die integrierte Schaltung (IC) läuft automatisch; ein Reset bei eingeschalteter Stromversorgung ist nicht notwendig.

Anweisungen**Name der Taste**

- Set-Taste / Move-Taste
- Taste für vorwärts
- Taste Exit

Einstellen der Zeit

Bei normaler Zeitanzeige Taste „A“ erstmals zum Einstellen der Zeit drücken; nun blinkt die Anzeige für „Jahr“, und mit Taste „B“ kann das „Jahr“ eingestellt werden.

- Taste „A“ erneut für die „Monateinstellung“ drücken; nun blinkt die Anzeige für „Monat“, und mit Taste „B“ kann der „Monat“ eingestellt werden.

- Taste „A“ erneut für die „Datumseinstellung“ drücken; nun blinkt die Anzeige für „Datum“, und mit Taste „B“ kann das „Datum“ eingestellt werden.

- Taste „A“ erneut für die „Stundeneinstellung“ drücken; nun blinkt die Anzeige für „Stunde“, und mit Taste „B“ kann die „Stunde“ eingestellt werden.

- Taste „A“ erneut für die „Minuteneinstellung“ drücken; nun blinkt die Anzeige für „Minute“, und mit Taste „B“ kann die „Minute“ eingestellt werden

- Taste „C“ drücken, um die Einstellung automatisch zu speichern und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

Hinweis: Durch Drücken der Taste „C“ während des Einstellens wird die derzeitige Einstellung gespeichert und automatisch verlassen, aber die Einstellung bleibt gültig.

Achtung

- Elektrische Produkte enthalten schädliche Stoffe für die Gesundheit und Umwelt
- Dieses Produkt entspricht den Richtlinien WEEE und RoHS.

INSTRUCTION MANUAL:**Instruction Manual for LED clock****Product code: A135640****Power supply**

Plug 220V adaptor into outlet.

Functions

- Display:
A135640: hour, minute, second
- Data saving
When the power is off, the LED display shuts down, but the integrated circuit (IC) can operate automatically, it is unnecessary to reset when the power is on.

Instructions**Button name**

- setting button/moving button
- increasing button
- exiting button

Time setting

When the time display is normal, press button "A" first time to set the time and you will see "Hour" flashing, press button "B" to adjust "hour"

- Press button "A" again to set "minute", you will see "minute" flashing, to press button "B" to adjust "minute"

- Press button "C" to save the setting automatically and return to the normal display.

Remark: Press button "C" during setting will save current setting and will be automatically exited but the setting is still valid.

When the time display is normal, press "B" to select "24" or "12" display mode.

N.B.

- Electrical products contain harmful substances for health and environment
- This product complies with DEEE and ROHS directives.

Product code: A135639**Power supply**

Plug 220V adaptor into outlet.

Functions

- Display:
A135639: Month, date, hour, minute
- Data saving
When the power is off, the LED display shuts down, but the integrated circuit (IC) can operate automatically, it is unnecessary to reset when the power is on.

Instructions**Button name**

- Setting button/moving button
- Increasing button
- Exiting button

Time setting

When the time display is normal, press button "A" first time to set the time and you will see "Year" flashing, press button "B" to adjust "Year".

- Press button "A" again to set "Month", you will see "Month" flashing, then press button "B" to adjust "Month"

- Press button "A" again to set "Date", you will see "Date" flashing, then press button "B" to adjust "Date."

- Press button "A" again to set "Hour", you will see "Hour" flashing, then press button "B" to adjust "Hour".

- Press button "A" again to set "Minute", you will see "Minute" flashing, then press button "B" to adjust "Minute".

- Press button "C" to save the setting automatically and return to the normal display.

Remark: Press button "C" during setting will save current setting and will be automatically exited but the setting is still valid.

N.B.

- Electrical products contain harmful substances for health and environment
- This product complies with DEEE and ROHS directives.

**MANUAL DE INSTRUCCIONES :
Manual de instrucciones para reloj
LED****Código de producto: A135640****Fuente de alimentación**

Adaptador de enchufe de 220V en el tomacorriente.

Funciones

- Pantalla:
A135640: horas, minutos, segundos
- Guardado de datos
La pantalla LED se apaga cuando no hay alimentación, pero el circuito integrado (CI) puede funcionar automáticamente. No es necesario reiniciar cuando está encendido.

Instrucciones**Nombre del botón**

- botón de ajuste / botón de desplazamiento
- botón de aumento
- botón de salida

Ajustes de hora

Cuando se muestra la hora de manera normal, pulse el botón «A» una vez para ajustar la hora y verá «Hora» parpadeando. Pulse el botón «B» para ajustar «hora»

- Pulse el botón «A» de nuevo para establecer el «minuto», y verá «minuto» parpadeando. Pulse el botón «B» para ajustar el «minuto».

- Pulse el botón «C» para guardar los ajustes automáticamente y volver a la visualización normal.

Nota: Pulsar el botón «C» durante los ajustes guardará los ajustes actuales y saldrá automáticamente. Los ajustes seguirán siendo válidos.

Cuando se muestra la hora de manera normal, pulse «B» para seleccionar el modo de visualización «24» o «12».

Atención

- Los productos eléctricos contienen sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente
- Este producto está catalogado por la directiva DEEE y la directiva RoHS (sustancias peligrosas).

Código de producto: A135639**Fuente de alimentación**

Adaptador de enchufe de 220V en el tomacorriente.

Funciones

- Pantalla:
A135639: Mes, fecha, hora, minuto
- Guardar datos
La pantalla LED se apaga cuando no hay alimentación, pero el circuito integrado (CI) puede funcionar automáticamente. No es necesario reiniciar cuando está encendido.

Instrucciones**Nombre del botón**

- Botón de ajuste / botón de desplazamiento
- Botón de aumento
- Botón de salida

Ajustes de hora

Cuando se muestra la hora de manera normal, pulse el botón «A» una vez para ajustar la hora y verá «Año» parpadeando. Pulse el botón «B» para ajustar «Año».

- Pulse el botón «A» de nuevo para establecer el «Mes», y verá «Mes» parpadeando. Pulse el botón «B» para ajustar el «Mes».

- Pulse el botón «A» de nuevo para establecer el «Día», y verá «Día» parpadeando. Pulse el botón «B» para ajustar el «Día».

- Pulse el botón «A» de nuevo para establecer el «Hora», y verá «Hora» parpadeando. Pulse el botón «B» para ajustar la «Hora».

- Pulse el botón «A» de nuevo para establecer el «Minuto», y verá «Minuto» parpadeando. Pulse el botón «B» para ajustar el «Minuto».

- Pulse el botón «C» para guardar los ajustes automáticamente y volver a la visualización normal.

Nota: Pulsar el botón «C» durante los ajustes guardará los ajustes actuales y saldrá automáticamente. Los ajustes seguirán siendo válidos.

Atención

- Los productos eléctricos contienen sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente
- Este producto está catalogado por la directiva DEEE y la directiva RoHS (sustancias peligrosas).

**LIBRETTO DELLE ISTRUZIONI :
Libretto delle istruzioni per l'orologio
a LED****Codice prodotto : A135640****Alimentazione**

Collegare l'adattatore 220V nella presa.

Funzioni

- Display:
A135640: ore, minuti, secondi
- Salvataggio dei dati
Quando l'alimentazione non è collegata, il display a LED si spegne, ma il circuito integrato (CI) può funzionare automaticamente. Non è necessario resettarlo quando l'alimentazione viene collegata.

Istruzioni per l'uso**Denominazione dei pulsant**

- Pulsante delle impostazioni/Pulsante di spostamento
- Pulsante di incremento
- Pulsante di uscita

Impostazione dell'ora

Quando la visualizzazione dell'ora è normale, premere "A" per impostare l'ora. Quando la scritta "Ora" lampeggia, premere il pulsante "B" per impostare l'ora.

- Premere di nuovo il pulsante "A" per impostare i "minuti". Quando la scritta "minuti" lampeggia, premere il pulsante "B" per impostare i "minuti".

- Premere il pulsante "C" per salvare automaticamente l'impostazione e tornare alla visualizzazione normale.

Osservazioni: Premendo il pulsante "C" durante l'impostazione, l'impostazione corrente verrà salvata. L'operazione verrà terminata automaticamente e l'impostazione rimarrà valida.

Quando la visualizzazione dell'ora è normale, premere "B" per selezionare la modalità di visualizzazione a "24" o "12" ore.

Attenzione

- I prodotti elettrici contengono sostanze dannose per salute e l'ambiente
- Questo prodotto è conforme alla direttiva DEEE e ROHS.

Codice prodotto : A135639**Alimentazione**

Collegare l'adattatore 220V nella presa.

Funzioni

- Display:
A135639: Mese, data, ora, minuto
- Salvataggio dei dati
Quando l'alimentazione non è collegata, il display a LED si spegne, ma il circuito integrato (CI) può funzionare automaticamente. Non è necessario resettarlo quando l'alimentazione viene collegata.

Istruzioni per l'uso**Denominazione dei pulsanti**

- Pulsante delle impostazioni/Pulsante di spostamento
- Pulsante di incremento
- Pulsante di uscita

Impostazione dell'ora

Quando la visualizzazione dell'ora è normale, premere il pulsante "A" prima per impostare l'ora, quindi quando la scritta "Anno" lampeggia, premere il pulsante "B" per impostare l'Anno.

- Premere di nuovo il pulsante "A" per impostare il "mese". Quando la scritta "Mese" lampeggia, premere il pulsante "B" per impostare il "mese".

- Premere di nuovo il pulsante "A" per impostare la "data". Quando la scritta "Ora" lampeggia, premere il pulsante "B" per impostare la "data".

- Premere di nuovo il pulsante "A" per impostare l'"ora". Quando la scritta "Minuti" lampeggia, premere il pulsante "B" per impostare l'"ora".

- Premere di nuovo il pulsante "A" per impostare i "minuti". Quando la scritta "Minuti" lampeggia, premere il pulsante "B" per impostare i "minuti".

- Premere il pulsante "C" per salvare automaticamente l'impostazione e tornare alla visualizzazione normale.

Osservazioni: Premendo il pulsante "C" durante l'impostazione, l'impostazione corrente verrà salvata. L'operazione verrà automaticamente terminata e l'impostazione rimarrà valida.

Attenzione

- I prodotti elettrici contengono sostanze dannose per salute e l'ambiente
- Questo prodotto è conforme alla direttiva DEEE e ROHS.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO : Instruções de utilização do relógio LED

Código do produto: A135640

Fonte de alimentação

Adaptador de tomada de 220V em uma tomada.

Funções

- Display:
A135640: hora, minuto, segundo
- Guardar dados
Quando desligado, o visor LED apaga, mas o circuito integrado (CI) pode funcionar automaticamente. Não é necessário reiniciar quando ligado.

Instruções

Nome do botão

- Botão Set (Ajustar)/Botão Move (Mover)
- Botão Increase (Aumentar)
- Botão Exit (Sair)

Ajustar hora

Quando o visor das horas estiver normal, prima «A» pela primeira vez para ajustar «Hour» (Hora) que começa a piscar, prima «B» para ajustar hora.

- Prima o botão «A» de novo para ajustar «Minute» (Minuto) que começa a piscar, prima «B» para ajustar minuto.

- Prima o botão «C» para guardar os ajustes automaticamente e voltar para o visor normal.

Observação: Ao premir o botão «C» enquanto efetua os ajustes, o utilizador guarda os ajustes atuais e sai automaticamente, mas os ajustes continuam válidos.

Quando o visor das horas estiver normal, prima «B» para selecionar o modo de apresentação das horas: «24» ou «12».

Atenção

- Os produtos elétricos contêm substâncias nocivas para a saúde e meio ambiente
- Este produto encontra-se em conformidade com as Diretivas DEEE e ROHS.

Código do produto: A135639

Fonte de alimentação

Adaptador de tomada de 220V em uma tomada.

Funções

- Display:
A135639: Mês, data, hora, minuto
- Guardar dados
Quando desligado, o visor LED apaga, mas o circuito integrado (CI) pode funcionar automaticamente. Não é necessário reiniciar quando ligado.

Instruções

Nome do botão:

- Botão Set (Ajustar)/Botão Move (Mover)
- Botão Increase (Aumentar)
- Botão Exit (Sair)

Ajustar hora

Quando o visor das horas estiver normal, prima «A» pela primeira vez para ajustar «Year» (Ano) que começa a piscar, prima «B» para ajustar ano.

- Prima o botão «A» de novo para ajustar «Month» (Mês) que começa a piscar, prima «B» para ajustar mês.

- Prima o botão «A» de novo para ajustar «Date» (Data) que começa a piscar, prima «B» para ajustar data.

- Prima o botão «A» de novo para ajustar «Hour» (Hora) que começa a piscar, prima «B» para ajustar hora.

- Prima o botão «A» de novo para ajustar «Minute» (Minuto) que começa a piscar, prima «B» para ajustar minuto.

- Prima o botão «C» para guardar os ajustes automaticamente e voltar para o visor normal.

Observação: Ao premir o botão «C» enquanto efetua os ajustes, o utilizador guarda os ajustes atuais e sai automaticamente, mas os ajustes continuam válidos.

Atenção

- Os produtos elétricos contêm substâncias nocivas para a saúde e meio ambiente
- Este produto encontra-se em conformidade com as Diretivas DEEE e ROHS.

BRUKSANVISNING : Bruksanvisning för LED-klocka

Produktkod: A135640

Strömförsörjning

Anslut 220V adaptern i vägguttaget.

Funktioner

- Display:
A135640: timme, minut, sekund
- Datasparande
När strömmen är avslagen stängs LED-displayen av, men den integrerade kretsen (IC) kan drivas automatiskt, det är onödigt att återställa när strömmen är påslagen.

Instruktioner

Knappnamn

- knapp för inställning/flytta
- knapp för att öka
- knapp för att avsluta

Tidsinställning

När tidsvisningen är normal, tryck först på knappen «A» för att ställa in tid, du kommer att se «timmarna» blinka, tryck på «B» för att ställa in «timme»

- Tryck på «A» igen för att ställa in «minut», du kommer att se «minuterna» blinka, tryck på «B» för att ställa in «minut»

- Tryck på «C» för att spara inställningen automatiskt och återgå till normal visning.

Observera: Om du trycker på knappen «C» under inställningen kommer det att spara aktuell inställning och återgå automatiskt, men inställningen är fortfarande giltig.

När tidsvisningen är normal, tryck på «B» för att välja «24» eller «12» timmars visningsläge.

OBS!

- Elektriska produkter innehåller skadliga ämnen för hälsa och miljö
- Denna produkt uppfyller WEEE och ROHS-direktiven.

Produktkod: A135639

Strömförsörjning

Anslut 220V adaptern i vägguttaget.

Funktioner

- Display:
A135639: Månad, datum, timme, minut
- Datasparande
När strömmen är avslagen stängs LED-displayen av, men den integrerade kretsen (IC) kan drivas automatiskt, det är onödigt att återställa när strömmen är påslagen.

Instruktioner

Knappnamn:

- Knapp för inställning/flytta
- Knapp för att öka
- Knapp för att avsluta

Tidsinställning

När tidsvisningen är normal, tryck först på knappen «A» för att ställa in tid, du kommer att se «året» blinka, tryck på «B» för att ställa in «år».

- Tryck på «A» igen för att ställa in «månad», du kommer att se «månaderna» blinka, tryck på «B» för att ställa in «månad»

- Tryck på «A» igen för att ställa in «dag», du kommer att se «dagen» blinka, tryck på «B» för att ställa in «dag»

- Tryck på «A» igen för att ställa in «timme», du kommer att se «timmarna» blinka, tryck på «B» för att ställa in «timme».

- Tryck på «A» igen för att ställa in «minut», du kommer att se «minuterna» blinka, tryck på «B» för att ställa in «minut».

- Tryck på «C» för att spara inställningen automatiskt och återgå till normal visning.

Observera: Om du trycker på knappen «C» under inställningen kommer det att spara aktuell inställning och återgå automatiskt, men inställningen är fortfarande giltig.

OBS!

- Elektriska produkter innehåller skadliga ämnen för hälsa och miljö
- Denna produkt uppfyller WEEE och ROHS-direktiven.

GEbruikersHANDLEIDING : Gebruikershandleiding voor ledklok

Productcode: A135640

Voeding

Plug 220V adapter in het stopcontact.

Functies

- Display:
A135640: uren, minuten, seconden
- Bijhouden datum
Wanneer er geen stroom is, zal de ledweergave uitschakeld worden, maar de geïntegreerde schakeling (IC) werkt automatisch. Het is dan ook onnodig om de klok opnieuw in te stellen wanneer de stroom terugkeert.

Instructies

Naam knop

- knop instellen / bewegen
- knop verhogen
- knop verlaten

Instellen tijd

Bij een normale tijdweergave een eerste keer knop «A» indrukken om de tijd in te stellen. U ziet de «Uren» knipperen, nu knop «B» indrukken om de «Uren» aan te passen.

- Nogmaals knop "A" indrukken om de "Minuten" in te stellen. U ziet de "Minuten" knipperen, nu knop «B» indrukken om de "Minuten" aan te passen.

- Knop "C" indrukken om de instelling automatisch te bewaren en naar de normale weergave terug te keren.

Opmerking: Knop "C" indrukken om de huidige instelling te bewaren. Dit zorgt voor het automatisch verlaten van het instelmenu waarbij de instelling wel geldig blijft.

Bij een normale tijdweergave «B» indrukken om de weergavemodus «24» of «12» te selecteren.

Opgelet

- Elektrische producten bevatten schadelijke stoffen voor de gezondheid en het milieu
- Dit product voldoet aan de richtlijn AEEA en RoHS.

Productcode: A135639

Voeding

Plug 220V adapter in het stopcontact.

Functies

- Display:
A135639: Maand, datum, uur, minuut
- Bijhouden datum
Wanneer er geen stroom is, zal de ledweergave uitschakelen, maar de geïntegreerde schakeling (IC) kan automatisch werken. Het is dan ook onnodig om opnieuw in te stellen wanneer de stroom terug is.

Instructies

Naam knop:

- Knop instellen / bewegen
- Knop verhogen
- Knop verlaten

Instellen tijd

Bij een normale tijdweergave een eerste keer knop «A» indrukken om de tijd in te stellen. U ziet het «Jaar» knipperen, nu knop «B» indrukken om het «Jaar» aan te passen.

- Nogmaals knop "A" indrukken om de "Maand" in te stellen. U ziet de "Maand" knipperen, nu knop «B» indrukken om de "Maand" aan te passen.

- Nogmaals knop "A" indrukken om de "Datum" in te stellen. U ziet de "Datum" knipperen, nu knop «B» indrukken om de "Datum" aan te passen.

- Nogmaals knop "A" indrukken om de "Uren" in te stellen. U ziet de "Uren" knipperen, nu knop «B» indrukken om de "Uren" aan te passen.

- Nogmaals knop "A" indrukken om de "Minuten" in te stellen. U ziet de "Minuten" knipperen, nu knop «B» indrukken om de "Minuten" aan te passen.

- Knop "C" indrukken om de instelling automatisch te bewaren en naar de normale weergave terug te keren.

Opmerking: Knop "C" indrukken om de huidige instelling te bewaren. Dit zorgt voor het automatisch verlaten van het instelmenu waarbij de instelling wel geldig blijft.

Opgelet

- Elektrische producten bevatten schadelijke stoffen voor de gezondheid en het milieu
- Dit product voldoet aan de richtlijn AEEA en RoHS.